

חגים ססגוניים הנפקה משותפת ישראל-הודו

Colorful Festivals Israe-India Joint Issue

שבט התשפ"ה • 2/2025 • 1185



על פי המסורת שני החגים נועדו לציין אירוע היסטורי. שלט רשע גזר עונש מוות על אדם (או עם שלם) חף מפשע, אשר לא נכנע לדרישותיו הפסולות, אולם הצד הצודק ניצל בדרך נס וזכה בניצחון.

חג פורים מעלה על נס את פועלה של אסתר המלכה, אשר הגיעה לחצר המלוכה של האימפריה הפרסית בשעת צרה לעם היהודי. המן הרשע שונא היהודים, בכיר שריו של המלך אחשוורוש, זמם להשמיד את כל היהודים ביום אחד, ורק בזכות אומץ ליבה וחוכמתה של אסתר בוטלה הגזרה והיהודים ניצלו ממוות. עיצוב הבול המוקדש לחג הפורים מביא לידי ביטוי את מסורות החג, כולל קריאת מגילת אסתר, משלוח מנות ושתיית יין.

חג ההולִי מצוין גם הוא סיפור של הצלה מופלאה. המסורת מספרת על מלך רשע שדרש מנתיניו לסגוד רק לו ולנטוש את כל האלים האחרים. בנו, אשר האמין באל וישנו, סירב לפקודת אביו, ונידון למוות בשריפה. הוליקא, אחותו של המלך הרשע אשר כוחותיה המיוחדים הפכו אותה לחסינה מפני אש, הובילה את הבן אל בין הלהבות, אולם בזכות דבקוּתו באל יצא הבן הצדיק ללא פגע מתוך האש, והוליקא עצמה שילמה בחייה על מעורבותה בפשע. האל וישנו הרג את המלך הרשע והביא לעולם צדק אותו חוגגים המאמינים בחג ההולִי. עיצוב הבול המוקדש לחג ההולִי מדגיש את מנהגי החג הכוללים שימוש במזרקי צבע והשלכת אבקות צבעוניות על החוגגים ברחובות.

בשולי גיליונית הזיכרון שולבו מרכיבים נוספים המציגים את החוגגים בפורים ובהולִי.

הבולים תוכננו והודפסו לקראת התאריך המקורי של ההנפקה בשנת 2024. ההנפקה נדחתה בעקבות מלחמת חרבות ברזל. חותמת הבולים היא זו שתעדכן את הבולים בתאריך ההנפקה המעודכן.

עיצוב גיליונית מזכרת, מעטפה וחותמת
רינת גלבוז
Souvenir Sheet, FDC & Cancellation Design:
Rinat Gilboa

ישראל והודו חולקות חברות איתנה רבת שנים, המושתתת על מסורת של שותפות ושל קשר היסטורי עמוק. לעם היהודי ולעם ההודי תרבויות עתיקות המושרשות בארץ. שני העמים השיבו את עצמאותם מהממלכה הבריטית באמצע המאה שעברה. הם יצרו דמוקרטיות חזקות ותוססות ופועלים ליצירת עתיד טוב יותר לבני עמם ולעולם. היחסים בין המדינות מבטאים מסורות ותיקות, עולם של ערכים משותפים ושיתוף פעולה פורה. הבול המשותף נושא על נס מסורות ייחודיות אלה ואת הקשר העמוק בין המדינות והעמים. הבול מציג את חג הפורים וחג ההולִי - שני חגים של צבע, אור ושמחה, המבטאים את ניצחון הטוב על הרע ומתקיימים במועדים סמוכים. אני מברך על השקת הבול המשותף במועד ייחודי, בו שתי המדינות מציגות 33 שנים לכינון היחסים הדיפלומטיים ביניהן.

ראובן עזר
שגריר ישראל בהודו

יחסי ישראל-הודו

ישראל והודו כוננו יחסים מלאים ב-20 בינואר 1992, אך עוד קודם לכן הקונסוליה הישראלית במומביי פעלה החל משנת 1953. היחסים הידידותיים בין שתי המדינות שגשגו מאז ועד היום וכעת מתקיימים שיתופי פעולה בתחום החקלאות והניהול המים, בתחום המסחר, התיירות הולכת וגדלה ועוד. מנהיגי שתי הדמוקרטיות נפגשו פעמים רבות על מנת לדון במגוון הזדמנויות וכדי לתמוך בצמיחתה זו של זו. במהלך 33 השנים האחרונות, פיתחנו יחסים מיוחדים עם העם ההודי ואנו נחושים לעבוד יחד כדי להגיע לשיאים חדשים.

חגים ססגוניים

התרבות היהודית והתרבות ההודית משופעות במגוון עשיר ומורכב של חגים ואירועים, הממלאים את לוח השנה ומאפשרים לחוגגים אותם שפע של הזדמנויות לשבור את שגרת העשייה היום יומית. בבולי ההנפקה המשותפת הוחלט להדגיש שניים מבין החגים האלו - חג פורים וחג ההולִי.

במהותם, ובעקרונות הדתיים בהם הם מעוגנים, שונים שני החגים זה מזה, אולם ברמה החזותית מייצגים שני החגים מוטיבים של שמחה עממית, הבאה לידי ביטוי במגוון של תהלוכות, חגיגות המוניות, צבע ותחפושות.

Colorful Festivals - Israel-India Joint Issue

Israel and India share a strong and longstanding friendship, rooted in a tradition of partnership and a deep historical connection.

The Jewish and Indian peoples both have ancient cultures deeply embedded in their lands. Both nations regained their independence from the British Empire in the mid-20th century. They established vibrant and robust democracies and strive to create a better future for their people and for the world.

The relations between the two countries reflect enduring traditions, shared values, and fruitful collaboration.

The joint stamp honors these unique traditions and the deep bond between the nations and their peoples. It features the holidays of Purim and Holi—two festivals of color, light, and joy that symbolize the triumph of good over evil and take place in close proximity on the calendar.

I welcome the launch of this joint stamp at such a special occasion, as the two countries mark 33 years of diplomatic relations.

H.E. Mr. Reuven Azar
Ambassador of Israel to India

Israel-India relations

Israel and India established full diplomatic relations on January 29, 1992. However, even before that, Israel had a Consulate in Mumbai, operating since 1953. The friendly ties between the two countries have flourished ever since and currently include agricultural cooperation, water management collaboration, thriving trade, increasing tourism and much more. There have been numerous occasions when the leaders of the two democracies have come together to discuss opportunities and support each other's growth story. Over the last 33 years, we have developed a special relationship with the people of India, and we are determined to work together to take it to new heights.

Colorful Festivals

Jewish culture and Indian culture are steeped in a rich and complex variety of festivals and events, which fill the calendar and allow those who celebrate them plenty of opportunities to break the daily routine. It decided to highlight two of these festivals on this joint issue - Purim and Holi.

In their essence, and in the religious principles in which they are anchored, the two festivals differ from each other, but on a visual level, both festivals represent motifs of popular joy, which is expressed in a variety of processions, mass celebrations, color and costumes.

According to tradition, the two holidays mark a historical event. An evil ruler sentenced an innocent person (or an entire people) to death, who did not give in to his unjust demands, but the righteous side was miraculously saved and won the victory.

חזמת אירוע להופעת הבול SPECIAL CANCELLATION



The Purim Festival relates to the miracle the work of Queen Esther, who arrived at the royal court of the Persian Empire at a time of need for the Jewish people. The evil Jew-hater Haman, a senior minister of King Ahasuerus, plotted to destroy all the Jews in one day, and only thanks to Esther's courage and wisdom was the decree canceled and the Jews were saved from death. The design of the stamp dedicated to Purim brings alive the traditions of the holiday, including the reading of the Book of Esther, the delivery of food packages and the drinking of wine.

Holi also marks a story of miraculous rescue. Tradition tells of an evil king who demanded that his subjects worship only him and abandon all other gods. His son, who believed in the god Vishnu, refused his father's order, and was sentenced to death by burning. Holika, the evil king's sister whose special powers made her immune to fire, led the son into the flames, but thanks to his devotion to the god, the righteous son came out of the fire unscathed, and Holika herself paid with her life for her involvement in the crime. Vishnu killed the evil king and brought justice to the world which is celebrated by the believers in Holi. The design of the stamp dedicated to the Holi Festival emphasizes the customs including the use of paint syringes and the throwing of colored powders on the revelers in the streets.

Additional elements have been incorporated on the souvenir sheet illustrating the Purim and Holi celebrants.

The stamps were designed and printed in preparation for the original date of issue in 2024. The issue was postponed due to the Iron Swords War.

The stamp cancellation indicates the revised issue date.

השירות הבולאי - טל: 076-8873933

שד' הרנס 21, מודיעין 7178390

The Israel Philatelic Service - Tel: 972-76-8873933

Sderot HaReches 21, Modi'in 7178390

www.israelpost.co.il • e-mail: philserv@postil.com

Issue:	February 2025	פברואר 2025	הנפקה:
Sheet size (mm):	H 90 / W 70	ג 90 / ר 70	מידת הגיליונית (מ"מ):
Stamp size (mm):	H 30 / W 40	ג 30 / ר 40	מידת הבול (מ"מ):
Stamps per sheet:	2		בולים בגיליונית:
Tabs per sheet:	-		שבליים בגיליונית:
Method of printing:	Offset	אופסט	שיטת הדפסה:
Security mark:	Microtext	מיקרוטקסט	סימון אבטחה:
Printer:	Cartor Security Printing, France		דפוס: